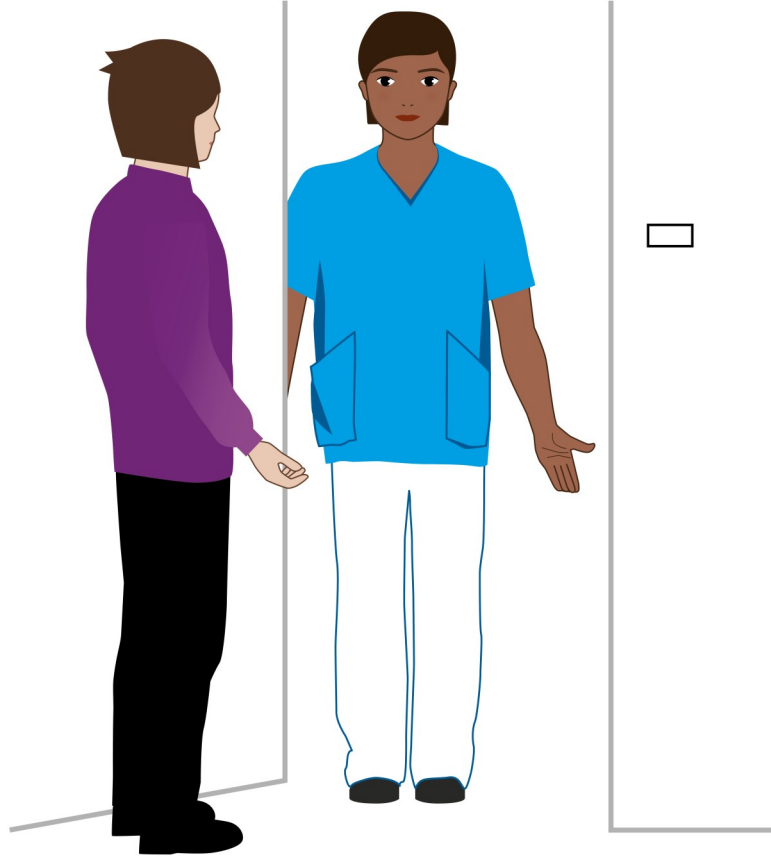


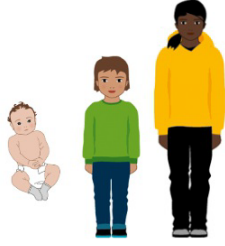
# الحق في الحصول على الرعاية

## Rätt till vård



معلومات لطالبي اللجوء والأشخاص الذين يتواجدون في  
السويد بدون تصاريح.

Information för asylsökande och personer som är i  
Sverige utan tillstånd.



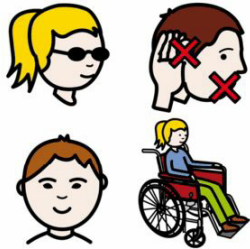
يحق للأطفال دون سن 18 سنة من العمر الحصول على الرعاية الصحية والطبية ورعاية الأسنان بنفس الشيء الذي يسري على الأطفال المقيمين في السويد.

Barn under 18 år har rätt till hälso- och sjukvård och tandvård på samma sätt som alla andra barn som bor i Sverige.



يحق للبالغين الحصول على الرعاية في الحالات الطارئة والرعاية التي يقيم الطبيب أو طبيب الأسنان أو أي مسؤول آخر أنه لا يمكن الانتظار لمعالجة الحالة. على سبيل المثال هناك الرعاية التي يمكن أن تحول دون حدوث أمراض أكثر خطرا أو الرعاية التي يتطلب الأمر متابعتها.

Vuxna har rätt till akut vård och vård som läkaren, tandläkaren eller annan ansvarig vårdpersonal bedömer inte kan vänta. Det är till exempel vård som kan förhindra mer allvarliga sjukdomar eller vård som behöver följas upp.



الرعاية التي لا يمكن الانتظار بالنسبة لها يمكن أن تكون أيضا على شكل الحاجة إلى أدوات مساعدة إذا كان يصعب عليك أن تدبر أمور حياتك اليومية. يمكن أن يكون ذلك على شكل كرسي متحرك أو المساعدة على التواصل.

Vård som inte kan vänta kan också vara behov av hjälpmedel om du har svårt att klara av vardagliga saker. Det kan till exempel vara en rullstol eller hjälp att kommunicera.



يحق لك الحصول على الاستشارات المتعلقة بمواد منع الحمل والحصول على اقتراحات عن أي نوع يناسبك بأفضل شكل. بإمكانك شراء الواقيات المطاطية (كوندوم) من الصيدلية أو من أحد متاجر المواد الغذائية.

Du har rätt till rådgivning om preventivmedel och att få förslag på den sort som passar bäst. Du kan också köpa kondomer på ett apotek eller i en mataffär.



يحق لك الحصول على الرعاية في حالات الإجهاض وأن تحصل على محادثة دعم. يحق لك الحصول على الرعاية عندما تكوني حامل وخلال الوضع وبعد ذلك بعد ولادة الطفل. تتخذين بنفسك القرار المتعلق بعمل الإجهاض حتى الأسبوع 18 من الحمل.

Du har rätt till vård när du är gravid, under förlossning och efter att barnet är fött. Du har också rätt till vård vid abort och att få samtalsstöd. Du kan själv bestämma om du vill göra abort fram till vecka 18.



كما يحق لك الحصول على فحص صحي مجاني. يحصل طالب اللجوء على خطاب استدعاء لعمل الفحص. يحصل الشخص المتواجد في السويد بدون تصريح على عرض متى طلب بنفسه الحصول على الرعاية.

Du har också rätt till en gratis hälsoundersökning. Asylsökande får en kallelse till undersökningen. Personer som är i Sverige utan tillstånd får ett erbjudande först när de själva söker vård.



يحق لجميع الأشخاص الذين لا يتكلمون اللغة السويدية الحصول على خدمات الترجمان الشفوي. عليك التبليغ عند الحاجة إلى الترجمان الشفوي عند حجز موعد للمقابلة. يقوم المستخدمون بحجز ترجمان شفوي لك. لا يجب أن يقوم الأطفال والأقارب بالترجمة الشفوية.

Alla som inte kan svenska har rätt till tolk. Berätta att du behöver tolk när du bokar tid. Personalen bokar en tolk åt dig. Barn och släktingar ska inte tolka.



إن مستخدمي الرعاية والترجمان الشفوي ملزمين بواجب كتمان الأسرار. لا يسمح لهم أن يقدموا أي معلومات تتعلق بك بدون أن توافق أولاً على ذلك. إن الشيء الذي تقوله لن يؤثر على طلبك للحصول على اللجوء.

Vårdpersonal och tolkar har tystnadsplikt. De får inte berätta något om dig utan att du har godkänt det. Det du säger kommer inte att påverka din ansökan om asyl.



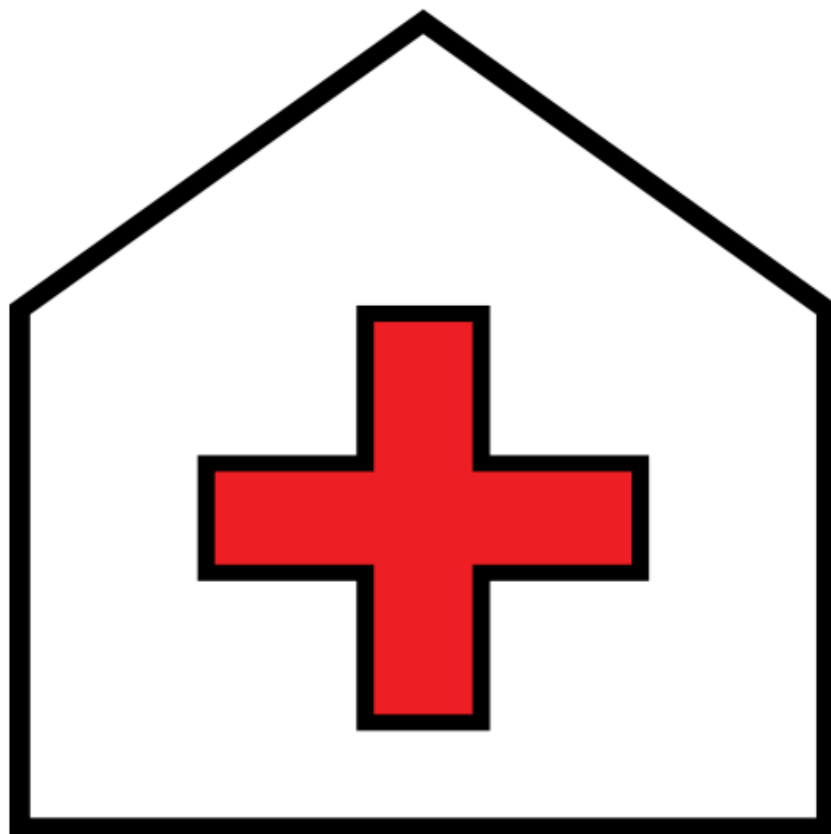
عندما تطلب الحصول على الرعاية يجب أن تبرز بطاقة الهوية الصادرة على أساس قانون استقبال اللاجئين (ال أم أ) أو وصل يثبت أنك قدمت طلب اللجوء. بالنسبة للشخص الذي يتواجد في السويد بدون تصريح فيإمكانه استخدام جواز سفر لاثبات هويته عن طريقه.

När du söker vård ska du visa ditt LMA-kort eller kvitto på att du har sökt asyl. Du som är i Sverige utan tillstånd kan använda ett utländskt pass för att identifiera dig.

- C0231
- K8713
- M3112

في أول مرة تطلب فيها الرعاية يتم إعطائك رقم احتياط. عليك الاحتفاظ بالرقم وأن تأخذه معك في كل مرة تطلب فيها الرعاية. يستخدم المستخدمون رقم الاحتياط لرؤية إذا كنت قد حصلت على الرعاية سابقاً.

Första gången du söker vård får du ett reservnummer. Du ska spara numret och ta med det varje gång du söker vård. Personalen använder reservnumret för att se om du fått vård tidigare.



För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>  
Detta bildstöd är skapat via [www.bildstod.se](http://www.bildstod.se) i samarbete med berörda verksamheter inom Västra Götalandsregionen.

[www.kom-hit.se/flykting](http://www.kom-hit.se/flykting)



**Flykting**



VÄSTRA  
GÖTALANDSREGIONEN